

Jurisdiction

(2) Where a person has committed an act or omission that is an offence by virtue of subsection (1) or (1a), the offence is within the competence of and may be tried and punished by the court having jurisdiction in respect of similar offences in the territorial division where he is found in the same manner as if the offence had been committed in that territorial division.

5  
10

Where previously tried outside Canada

(2a) Where, as a result of committing an act or omission that is an offence by virtue of subsection (1) or (1a), a person has been tried and convicted or acquitted outside Canada, he may, if charged with an offence in Canada arising out of the same act or omission, plead the special pleas of *autrefois acquit* or *autrefois convict* and sections 516, 517, 518 and 519 apply *mutatis mutandis*.”

15  
20

4. Section 58 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

Forgery of or uttering forged passport

“58. (1) Every one who, while in or out of Canada,  
(a) forges a passport, or  
(b) knowing that a passport is forged  
(i) uses, deals with or acts upon it, or  
(ii) causes or attempts to cause any person to use, deal with, or act upon it, as if the passport were genuine,  
is guilty of an indictable offence and is liable to imprisonment for fourteen years.

25

False statement to procure passport

(2) Every one who, while in or out of Canada, for the purposes of procuring a passport for himself or any other person, makes a written or oral statement that he knows is false or misleading is guilty of an indictable offence and is liable to imprisonment for two years.

30  
40

Jurisdiction

(2) Quand un individu a commis une action ou omission qui constitue une infraction en vertu du paragraphe (1) ou (1a), l'infraction ressortit à la cour compétente pour des infractions similaires dans la circonscription territoriale où on le trouve, et il peut être jugé et puni par cette cour, pour cette infraction, de la même manière que si l'infraction avait été commise dans ladite circonscription territoriale.

5

10

Cas d'un jugement antérieur hors du Canada

(2a) Lorsque, pour avoir commis une action ou omission qui constitue une infraction en vertu du paragraphe (1) ou (1a), un individu a été jugé et condamné ou acquitté hors du Canada, il peut, s'il est accusé au Canada d'une infraction découlant de la même action ou omission, invoquer les moyens de défense spéciaux d'*autrefois acquit* ou *autrefois convict* et les articles 516, 517, 518 et 519 s'appliquent *mutatis mutandis*.”

15

20

4. L'article 58 de ladite loi est abrogé et remplacé par ce qui suit:

25

Faux ou usage de faux en matière de passeport

«58. (1) Est coupable d'un acte criminel et passible d'un emprisonnement de quatorze ans, quiconque, étant au Canada ou hors du Canada,  
a) fait un faux passeport, ou  
b) sachant qu'un passeport est faux,  
(i) s'en sert, le traite ou lui donne suite, ou  
(ii) détermine ou tente de déterminer une personne à s'en servir, à le traiter ou à lui donner suite comme si le passeport était authentique.

30

35

Fausse déclaration pour l'obtention d'un passeport

(2) Est coupable d'un acte criminel et passible d'un emprisonnement de deux ans, quiconque, étant au Canada ou hors du Canada, dans le dessein d'obtenir un passeport pour lui-même ou pour une autre personne, fait une déclaration écrite ou orale qu'il sait fausse ou trompeuse.

40

45